

VOLTOLINA

ANTICA MURRINA

VENEZIA



FALL WINTER 2009

TIFFANY

collana bracciale orecchini
necklace bracelet earrings



Lo stile più classico e glamour delle perle in vetro con foglia oro o argento, piacevolmente illuminato da lucentissimi inserti come le lunghe catene metalliche e i cristalli. Le perle, con la loro particolare forma e lavorazione, sprigionano al massimo la lucentezza dell'oro e dell'argento al loro interno. Un gioiello importante, per una donna intraprendente che vuole esprimere le mille sfaccettature del suo carattere.

Here, the classic style and glamour of glass beads with gold and silver leaf is pleasantly enhanced with sparkling inserts of long metallic chains and crystal. The unusual shape and workmanship of the beads unlocks the brilliance of the gold and silver inside them. This eloquent piece of jewellery is designed for an enterprising woman, who wants to express her multifaceted nature.

MISURE - SIZE
Lunghezza collana - Necklace length:
88 cm

Minuterie in metallo anallergico
Anallergic metal finish

Orecchini in argento 925
Sterling Silver earrings



05



10



12

AUDREY

collana bracciale orecchini
necklace bracelet earrings



Dal dettaglio della collana Tiffany nasce questo gioiello semplice ed essenziale con un design prezioso ed elegante.

This simple minimalist style piece is born out of a detail from the Tiffany necklace, in a glamorous and elegant design.

MISURE - SIZE
Lunghezza collana - Necklace length:
40/44 cm

Minuterie in metallo anallergico
Anallergic metal finish

Orecchini in argento 925
Sterling Silver earrings



05



10



12

ROBYN

collana bracciale orecchini
necklace bracelet earrings



La goccia rientra a pieno titolo tra i simboli che rendono inconfondibile Antica Murrina. Un simbolo che si fa più grintoso e moderno grazie alle luminose sfaccettature della collana Robyn, incontro tra design contemporaneo e tradizione classica, grazie alla preziosa lavorazione con foglia oro o argento. Particolare il taglio laterale dal quale è possibile ammirare la lavorazione interna.

The droplet is one of the principal symbols that make Antica Murrina unmistakable. This symbol is made more assertive and modern through the shiny faceting on the Robyn necklace. The necklace unites contemporary design with classic tradition through fine workmanship with gold and silver leaf. The unusual cross cut makes it possible to admire the internal workmanship.

MISURE - SIZE
Lunghezza collana - Necklace length:
41/45 cm

Minuterie in metallo anallergico
Allergic metal finish



01



05



10



12

BLAIRE

collana bracciale orecchini
necklace bracelet earrings



BR345A_ _
BLAIRE

OR242A_ _
BLAIRE

CO507A_ _
BLAIRE

La maglia marina, un concetto classico del bijoux proposto nel prezioso connubio vetro - foglia oro o argento. Le maglie in vetro sono accostate ad una grintosa multicatena. Un gioiello dal carattere forte e non convenzionale.

Here, the classic jewellery concept of the marine link is presented in a precious combination of glass - gold or silver leaf. The glass links are united with a distinctive multichain. This piece has a strong, unconventional character.

MISURE - SIZE
Lunghezza collana - Necklace length:
40/44 cm

Minuterie in metallo anallergico
Anallergic metal finish



05



10



12

MAEL

collana bracciale orecchini anello
necklace bracelet earrings ring



Una rivisitazione moderna del classico ciondolo. La luminosità del vetro e un delicato degradé di colore sono amplificati dalla lavorazione sfaccettata, esclusiva di Antica Murrina. I tagli e la forma del vetro sono studiati appositamente per rendere al massimo i contrasti di luce di questo straordinario elemento della natura.

This is a modern interpretation of the classic pendant. The brilliance of the glass and delicate graduated colour are heightened in the faceted workmanship that is exclusive to Antica Murrina. The cuts and shape of the glass have been specially designed to create the maximum contrasts in light in this extraordinary element of nature.

MISURE - SIZE
Lunghezza collana - Necklace length:
45/49 cm

Minuterie in metallo anallergico
Anallergic metal finish



05



10



12

BROADWAY

collana bracciale orecchini anello
necklace bracelet earrings ring



Innovazione e avanguardia negli anelli in vetro volutamente ritorti per catturare la luce e dare risalto all'esclusivo colore cangiante. L'attento studio del colore di Antica Murrina Design Lab si manifesta in questa linea, dove ogni anello è composto da tre gradazioni differenti di colore che giocano unendosi e manifestandosi a secondo delle sue mille sfaccettature. Dinamica e versatile, è possibile indossare la collana Broadway come uno splendido girocollo, semplicemente effettuando un doppio giro.

The innovative state-of-the-art design of the intentionally twisted glass links is created to capture the light and emphasise their iridescent colour. Antica Murrina Design Lab's painstaking study of colour comes to the fore in this line, where each link is made up of three different shades of colour, creating an interplay by both merging and contrasting, according to the multiple faceting. Dynamic and versatile, you can also wear the Broadway necklace as a wonderful choker, simply loop double.

MISURE - SIZE
Lunghezza collana - Necklace length:
90 cm

Minuterie in metallo anallergico
Allergic metal finish



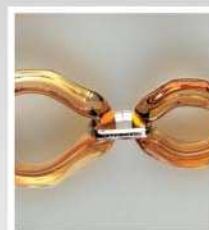
06



10



11



32

BROOKLYN

collana bracciale orecchini anello
necklace bracelet earrings ring



Gli innovativi anelli cangianti si uniscono in un grintoso girocollo, per una donna dinamica che ama essere elegante in ogni momento del giorno. La catena presenta un taglio pulito ed essenziale che richiama la forma degli anelli e ne dà risalto.

Here, the innovative iridescent links merge to create an assertive choker, designed for a dynamic woman, who likes to be elegant whatever the time of day. The chain has a simple, clean cut, which recalls and emphasizes the shape of the glass rings.

MISURE - SIZE
Lunghezza collana - Necklace length:
43/47 cm

Minuterie in metallo anallergico
Anallergic metal finish



06



10



11



32

ANOUK

collana bracciale orecchini
necklace bracelet earrings



BR347A__
ANOUK

OR244A__
ANOUK

CO510A__
ANOUK

Un'ispirazione tribale interpretata in chiave contemporanea. Geometriche forme che si avvolgono in morbida luce e che danno vita a gioielli dal carattere deciso e allo stesso tempo semplice e lineare.

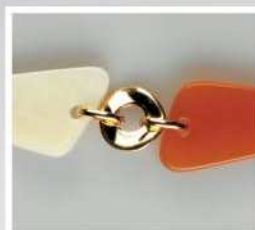
This necklace shows a tribal inspiration interpreted with a contemporary twist. Geometric shapes are enveloped in a soft light and breathe life into a piece of jewellery with a decisive character, yet a simple, sleek design.

MISURE - SIZE
Lunghezza collana - Necklace length:
49 cm

Minuterie in metallo anallergico
Anallergic metal finish



05



10



12

SHERYL

collana bracciale orecchini
necklace bracelet earrings



BR347A__
ANOUK

OR244A__
ANOUK

CO511A__
SHERYL

Boules e anelli formano un gioco di contrasti con la forma rigida e squadrata del pendente centrale.

In this necklace, round beads and rings create interplay of contrasts with the clear-cut rectangular form of the central pendant.

MISURE - SIZE
Lunghezza collana - Necklace length:
40/44 cm

Minuterie in metallo anallergico
Anallergic metal finish



05



10



12

BABYLON

collana bracciale orecchini anello
necklace bracelet earrings ring



BR348A__
BABYLON

AN118A__
BABYLON

OR245A__
BABYLON

CO512A__
BABYLON

La lucentezza delle pepite d'argento, accostate in un gioco insolito di colori e forme, dona al pendente-charms Babylon una freschezza immediata che lo rende adatto ad una donna dinamica, solare e raffinata.

The brightness of the silver nuggets, united with an unusual interplay of colours and shapes, gives the Babylon charm pendant an instant freshness that makes it ideal for dynamic, upbeat and refined women.

MISURE - SIZE
Lunghezza collana - Necklace length:
40/44 cm

Argento 925
Sterling silver



05



10



12

PANDORA

collana bracciale orecchini
necklace bracelet earrings



CO513A__
PANDORA

OR246A__
PANDORA

BR349A__
PANDORA



Piccole boules in vetro colorato e argento diventano protagoniste e come in un soffio si muovono, sospese su morbidi e sinuosi fili d'argento. Un'eleganza classica che non potrà mai tramontare.

Small oval coloured and silver glass beads take centre stage in this necklace, moving like a breath of air suspended on soft swirling strands of silver. This necklace has an elegance that will never go out of style.

MISURE - SIZE
Lunghezza collana - Necklace length:
43/47 cm

Argento 925
Sterling silver



05



10



12

HARMONY

collana bracciale orecchini anello
necklace bracelet earrings ring



Un binomio di colori bon ton che si infrangono nella luce di un nastro d'argento. Nuovo romanticismo nei contorni naturali di un classico décor.

The elegant pairing of colours in this necklace shatter in the light of a silver band, expressing new romanticism in a classic setting.

MISURE - SIZE
Lunghezza collana - Necklace length:
44 cm

Argento 925
Sterling silver



05



10



12

LIBERTY

collana bracciale orecchini anello
necklace bracelet earrings ring



L'incontro tra colori bon ton e la lucentezza dell'argento si esprime in questo gioiello elegante nella sua essenzialità dove la chiusura diventa protagonista e icona decorativa.

The coming together of elegant colours with the brilliance of silver is expressed in this piece of elegant simplicity. Here, the clasp takes centre stage and becomes a decorative icon.

MISURE - SIZE
Lunghezza collana - Necklace length:
41 cm

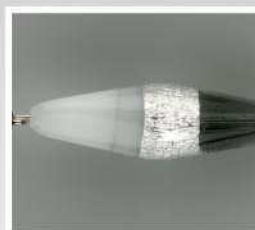
Argento 925
Sterling silver



05



10



12

JODIE

collana bracciale orecchini
necklace bracelet earrings



BR353A__
JODIE

OR250A__
JODIE

CO517A__
JODIE



Spirito young con una vena di romanticismo. Le linee sinuose degli anelli in vetro incontrano la luce dell'argento ed i profili colorati. Prezioso il bracciale, un gioiello dal carattere forte, dal design prezioso ed elegante.

Here there is a fresh spirit with a romantic vein. The swirling lines of the glass rings meet the light of the silver and coloured contours. The bracelet is particularly charming, with its strong character and glamorous yet elegant design.

MISURE - SIZE
Lunghezza collana - Necklace length:
39/43 cm

Argento 925
Sterling silver



05



10



12

SCARLETT

collana bracciale orecchini
necklace bracelet earrings



sterling
SILVER

Tratti distintivi di questi gioielli sono i volumi morbidi e il movimento sinuoso degli anelli in vetro, le superfici lucide si fondono con i profili colorati a contrasto.

The distinctive traits of these pieces of jewellery are the soft volumes and the swirling movement of the glass rings. Bright surfaces merge with contrasting coloured contours.

MISURE - SIZE
Lunghezza collana - Necklace length:
45/49 cm

Argento 925
Sterling silver



05



10



12